

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

1950. március 29.

- Gépi vetéssel jelentősen megjavítják a termést 1.
- Eredményemet április 4-e után is állandósítom - 2.  
220 százalékot ért le M. Nagy Zsuzsanna sztahanovista
- Füzetsorozatot ad ki az ETI az építőipar helyes mód- 3.  
- szeréről
- Kulturális hírek 3.
- A felszabadulási munkaversenyben egész sor új gyors- 4.  
vágótűnt fel.
- Több mint kétmillió forintot takarítottak meg az 5.  
"üvegnéten" a dolgozók
- A Könyvterjesztő Nemzeti vállalat/kiállítása-Mg. Kiáll/5.
- A diósgyőri gépgyár kovácsműhelye március 25-én be- 6.  
fejezte az első negyedévi tervét
- A Szovjetunió neveléstudományának iránymutató példá- 7-8.  
ját követve ki kell alakítanunk az új magyar pedagó-  
giai módszertanát - Darvas József vallás-és közoktatás-  
ügyi miniszter nyilatkozata
- Felszabadulásunk ötödik esztendejében döntően megvál-8 - 10.  
tozott színházaink műsorpolitikája, belső szervezete  
és közönsége
- Szovjet szakkönyvekben talált útmutatást terméshozamá- 11-11.  
nak növelésére a békési Vörös Csallag termelőcsoport
- Szovjet óriásgépek mezőgazdaságunk szolgálatában 12-13.
- A budapesti nagyvásártelep árainak ... 14.
- A vásárcsarnokok és nyílt piacok árainak --- 14.
- Komplex-brigádok segítik elő az önköltség csökkentését 14.  
a Gyárépítési NV építkezésénél
- Anketot tartanak a szerszámkészítők 15.
- Csaknem 30 százalékkal leszállították a háztartási gáz 15.  
árát a főváros XIX. kerületében, Kispesten
- vízállásjelentés 16.
- Időjárásjelentés 17.
- Filmbemutatók a Mezőgazdasági Vásár alkalmából 17.
- A főváros nirei 18.
- Javult a főváros egészségügyi helyzete februárban 18.-19.
- A Magyar Államvasutak közli/féláru érvényesítése/ 19.
- A MASZOVLET április 4-től 30 százalékkal csökkenti 19- 20.  
díjszabását
- Anket kereskedelmi dolgozók munkaversenyéről 20.
- Otven fazonban hozzák forgalomba a tavaszi női ruhákat 21.  
- Egy év óta jelentősen csökkentek a textilárak
- 100 százalékos elérés a tárcsázásban Corba Béla alsó- 21-22.  
vádaszi traktorista
- "Öltöztessük ünnepi külső díszbe fővárosunkat" - Az 23.  
MNDSZ felhívása
- A Fővárosi villamos Vasúti Községi vállalat közli 24.
- Kimagasló üzemi átlagteljesítmények az április 4-i fel-24-26.  
ajánlások teljesítése során
- V. Molotov távirata Dobi Istvánhoz 26.
- Kivonják a Lánchíd emlékbélyeget a forgalomból 27.
- Különleges keltbélyegző április 4-re 27.
- Jelentős menetdíjkezdmények a gazdasági vasutak vona-27.  
lain
- APRILIS 1-én nyílik meg a Péterffy Sándor utcai 28.  
poliklinika

1920.március 29. folyt.

- Megnyitották a báb-kiállítást 28
- Felszabadult parasztok boldog életét, eredményeit 28-31.  
mutatja be a Tavaszi mezőgazdasági vásár
- "Szabadságharcos-műhely" alakult a MÁVAG-ban 32.
- A Rákosi mátyás Vas és Fémművek dolgozói lelkes röp 32,35.  
gyűléseken elhatározták az első tervév időelőtti  
teljesítését
- Műszaki értelmiségiek kiváló felajánlásai és eredmé-33-34.  
nyei az április 4. tiszteletére folyó versenyben
- Otto Grotewohl levele Dobi Istvánhoz 34.
- Időjárásjelentés 35.

V E G E

Cse

Főszerkesztő:  
dr. Káldor György

— 1 —  
**MTI**

Felkészítő szerkesztő:  
Baló László  
Felkészítő kiadó:  
Barcs Sándor

**MAGYAR TÁVIRATI IRODA**

Kiadja a Magyar Központi Híradó Rt. Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 139-666.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás

1950. március 29.

6 óra -- perc

— Gépi vetéssel jelentősen megjavítják a termést

1 Mi/Mt/So FM M1 Ks

A Szovjetunió külterületi és szovhozai kiváló eredményeit nagymértékben a fejlett agrotechnikának, a gépek alkalmazásának köszönhetik. A gépi munka nemcsak olcsóbb és gyorsabb, de minőség szempontjából is magasan fölülte áll a kézzel végzett munkának. Ez vonatkozik a mezőgazdasági munkálatok minden szakaszára, így a növények vetésére is. A Szovjetunióban már nemcsak a magról szaporított növények vetését végzik géppel, hanem fákültetését, és sok más hasonló mezőgazdaságban előforduló munkát is.

A gépi munka különösen azoknak a növényeknek a vetésénél nagyjelentőségű, ahol fontos, hogy a vetés egyszerre keljen ki. Ennek pedig alapfeltétele, hogy a magot egyforma mélységbe vessük el a földbe. Kézivetésnél magvak a föld felszínére szóródnak, utána pedig a boronálás a magvakat különböző mélységben keveri a földbe. Így a különböző mélységbe került magvak nem egyszerre kelnek ki, a túlmélyre került magvak egyrésze tönkremegy, a legfelül lévők gyenge gyökérzetet eresztenek és igen hamar kiszáradnak. Fennáll a veszélye tehát annak, hogy a vetés ritkás, egyenetlen lesz. Ezen nem segít az sem, ha több magot vetnek.

A gépi vetésnél a gépet arra a mélységre állítjuk be, amely a növény vetése szempontjából legjobb. A gép egyenletesen, ugyanabba a mélységbe vet minden magot.

A magvak egyszerre kelnek ki és egyenletesen fejlődnek. Ez különösen fontos az árpnál, zabnál és az olyan növényeknél, ahol a tenyészidő rövid, vagy későbbi kelésűek.

A kukoricánál régi tévhit az, hogy mindegy hogyan vetik a kukoricát, még ha barázdára pergetik is, akkor is sikerül a vetés. Ez nem igaz. A barázdára vetett sorok nem egyenletesek, úgyhogy lokapázásuk és későbbi művelésük igen nehéz. De kézi pergetéssel nem tudjuk biztosítani a vetés egyenletességét sem. Gépi vetéssel elérjük egyfelől a sorávolságok egyenletességét, valamint azt is, hogy a jó magagy-készítés után elvetett magok egyenletesen és egyszerre kelnek ki.

A megfelelő növényávolságot a gépkanalaknak a vetőmag nagysága szerinti szabályozásával érjük el. /MTI/

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 2. kiadás

1950. március 29.

6 óra 05 perc

"Eredményemet április 4-e után is állandósítom" - 220 százalékosot ért el K. Nagy Zsuzsa sztahanovista traktorista

1 Kir % Hav M1/Szl/So M1 Ks

Debrecen, március 27.

Az elmúlt héten április 4-i felajánlása teljesítése során K. Nagy Zsuzsa a debreceni gépállomás fiatal traktorosa a szántásban 220 százalékosot ért el. Hajduböszörményben 3 volt az első a lányok közül, aki traktorosnak jelentkezett.

A tavasszi munkák megindulásakor K. Nagy Zsuzsa már a "Sztahanov brigád" vezetője lett. Brigádvezetőnek lenni nehéz és megüsztelő feladat, különösen akkor, ha egy lányt férfiakból álló traktorosbrigád élére állítanak.

Tavasszal 120-150 százalékos volt az első két heti teljesítménye. Keveselte. A brigád tagjai összeültek. Nem akartak lemaradni a "Legjobb traktoros" címért folyó versenyben. Elhatározták, hogy ezentúl a földeken is megtartják a hetenkénti szemináriumot, nem hagyják abba a tanulást. Könnyebb és eredményesebb a munka - mondták - ha még jobban megismerik a Szovjetuniót, annak gazdag tapasztalatait és azt munkájukban alkalmazzák is.

És hogy ez így van, arra világos példa a brigád múlt heti teljesítménye. K. Nagy Zsuzsa, a "Sztahanov brigád" vezetője 220 százalékosra teljesítette munkáját és közben 37 százalékkal kevesebb üzemanyagot fogyasztott a megengedettnél. Munkájának egyetlen titka: a munkaidő minden percét gondos, előkészített terv alapján alapos, jó munkával töltötte ki.

- Kétszázszázalékos teljesítményt ígértem április 4-ére - mondtotta. Ez a mostani eredményem nem pillanatnyi fellángolás, ezt április 4-e után is állandósítom.

- Április 4-e, felszabadulásunk napjának 5. évfordulója több teljesítménnyel, jobb munkával mellett még egy kimondhatatlan örömet jelent számomra. Most kértem tagjelöltként való felvételtemet a Pártba, amely eddig is sokat segített, irányt és utat mutatott. A Pártnak köszönhetően, hogy ilyen eredményt tudtam elérni.

/MTI/

9

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 3. kiadás

1950. március 29.

6 óra 10' perc

Füzetsorozatot ad ki az ÉTI az építőipar helyes munkamódszorciről

1 FT/Dr/Hm Bá Bn

A MÉMOSZ Országos Konferenciája első és legfontosabb feladatának a szakszervezet és az ipar vezetői oldala a Szta-hánov-mozgalom és a munkaverseny kiszélesítését tűzte ki. E határozat végrehajtásában jelentős segítséget nyújt építőmunkásaink széles tömegének az Építőstudományi Intézet. Az Intézet kutatói nemcsak az építőipar racionalizálásának kidolgozását, magyar találmányok széles körben való elterjesztését végzik, hanem magyarra fordítják és átültetik a helyi viszonyokra a Szovjetunió kiváló sztahanovistáinak hosszú tapasztalatát. A tudományos kutató munkán kívül az Intézet dolgozói rendszeresen eljárnak az építőközösekhez, segítik a munkásokat az új munkamódszerek alkalmazásában. Így támogatták és segítettek munkájában a már országszerte ismert koalói SzIT-brigádot, amelynek tagjai közül többen legutóbb Kossuth-díjat is kaptak.

Az Intézet most legújabb füzetsorozatban adja ki a helyes építőipari munkamódszereket, hogy az építőmunkások széles tömegének alkalma legyen azokat közvetlenül is megismerni és elsajátítani. /MTI/

— — —

Kulturális hírek

1 Sr/Gná/Hm Di Ni

Az Egyetemi Könyvtárban elkészítik és kiadják "A nagy kódexirodalom új katalógus"-át. Összegyűjtik a külföldi egyetemek kiadványait, elősorban a nagy szovjet egyetemek kiadott anyagát: disszertációkat, tanrendeket, almanachokat. A könyvtár átszervezte a kölcsönzési rendszert. Bevezették a délutáni kölcsönzést, hogy a dolgozók munkájuk után is hozzájussanak a könyvekhez.

x x x

Egerben, hazánk egyik legszebb barokk városában átszervezik a vár-muzeumot. Új korszerű berendezésével nevelőszközzé lesz a város és a környék dolgozóinak. Tudományos feldolgozásra kerülnek az egeri várban lévő román és gót emlékek.

Az egeri vármuzeum korszerűsítésével az eddig raktárszerűen felhalmozott anyagok a dolgozók közkinézévé válnak.

x x x

A Történeti Múzeum őstörténeti és a Természettudományi Múzeum fejlődéstörténeti kiállítását kedden, pénteken, szombaton 10-18 óráig, szerdán, esütörtökön 12-20 óráig, vasárnap 10-14 óráig tartják nyitva. /MTI/ H

— — —

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4. kiadás

1950. március 20.

6 óra 15 perc

A felszabadulási munkaversenyben egész sor új gyorsvágó tűnt fel

TP/Dr/Hm Bá Bn

Dolgozóink, felszabadulásunk ötödik évfordulójának tiszteletére indított munkaverseny során, a szovjet munkamódszerek alkalmazásával jelentős eredményeket értek el. Ezek az eredmények különösen kiemelkedők a gépipar területén. A gyorsított vágás alkalmazása nyomán má már országos hírű sztahanovistáink vannak: Muszka Imre, Horváth Ede, Kék Zoltán és a többiek. A már országosan ismert sztahanovisták mellett az április 4-i felajánlások teljesítésének lendületében új kiváló gyorsvágók tűnnek fel.

A Hofherr-gyár nagyrevolver műhelyében Dobos Lajos átképzés a gyorsított vágás alkalmazásával jelentős eredményeket ért el. Dobos a traktorokhoz szükséges nagy kapkorotok osztorgályozását végzi. Március elején vállalta, hogy április 4-re a 130 százalékos átlagteljesítményét 180 százalékra emeli. Dobos kérésére az üzemvezetőség az átképzés osztorgályos gépéről a 8 lóerős motort kicserélte 12 lóerős motorra. Dobos Bortkovicsnak, a Sztálin-díjas leningrádi sztahanovista osztorgályos módszerét alkalmazva ma már

a gyorsított vágással átlagosan 230 százalékra teljesíti normáját.

Az új módszer alkalmazásával Orosz Lajos, a Hofherr-gyár sztahanovista osztorgályosa is ma már 309 százalékos átlagteljesítményt ér el. Mihavetz Károly marós még a közelmúltban is örült, ha 150 százalékos teljesítményt tudott elérni. A sztahanovista tanácskozás után Eszik Sándor sztahanovistától megtanulta a szovjet gyors fémforgácsolás módszerét és ma már Mihavetz Károly sztahanovista osályokkal indul az április 4-i felajánlások teljesítésének versenyében. A kiváló marós, aki a traktorokhoz szükséges hátsó féltengelyeken végzi a marási munkákat, felajánlotta, hogy teljesítményét 320 százalékról 350 százalékra emeli. Mihavetz a szovjet gyorsmarás módszerének alkalmazásával naponta emeli teljesítményét és ma már 360 százalékos teljesítménynél tart.

Az országos öntődei szovjetkonferencia határozatának szellemében a Hofherr-gyár öntődjében is egyre nagyobb lendületet vesz a Vorosin-mozgalom. Vág József sztahanovista öntő csoportvezető Molg András és Klicsik Sándor öntőkkel a Vorosin-mozgalom olvének megfellelően, rendet és tisztaságot vezetett be a munkahelyre és ez lehetővé tette, hogy egészen alacsony szovjet százalékkal dolgozzanak. A Hofherr-gyár öntődjének segéd munkásai Kun Miklós csoportvezető irányításával szintén a Vorosin-mozgalom olvének megfellelően mindent elkövetnek, hogy a Hofherr-gyár öntődjében a fokozottabb rendet és tisztaságot biztosítsák, és ezzel is olvé segítsék az öntő szakmunkások főleg segítő munkáját. /MTI/

- - -

LP

MTI BELFÖLDI HIREK

6 óra 20 perc

B 5. kiadás

1950. március 29.

Több mint 2 millió forintot takarítottak meg az üveghétnél a dolgozók

i NL/Hm/P: BEM B. Ki

Nagy sikere volt az ország több, mint ötezer üzletében megrendezett üveghétnél, amelyen hatalmas mennyiségű üveg, porcellán és fayence árut vásároltak a dolgozók. Az idei üveghét forgalma több mint nyolcszorosa volt a tavalyinak. A forgalomnak mintegy kétharmadát a vidéki városok és falvak üzleteiben bonyolították le. Az üveghét tamarára jelentősen leszállított árakkal két hét alatt több mint 2 millió forintot takarítottak meg az ország dolgozói.

Az üveghét alatt legnagyobb mennyiségben tányérekat vásároltak, ezekből 800 ezer darab fogyott. Vizes poharakból 270 ezer darabot adtak el, vizes kancsókból 108 ezer darab kelt el. Teljes készlet is jelentős számban fogyott: 60 ezer kompótos és 66 ezer tésztás készlet. Nagy számban vettek a dolgozók a hamutálcákat és sőt tartókat is: 170 ezer, illetve 350 ezer darabot. Életszínvonalunk nagy arányú emelkedését mutatja, hogy a drágább, minőségi cikkekből sokkal nagyobb volt a kereslet, mint tavaly. Így például talpas, metszett poharakból 360 ezer darabot vásároltak a dolgozók. /MTI/

-.-.-

▲ Könyvterjesztő Nemzeti Vállalat

i Di/Hm/P: Bn

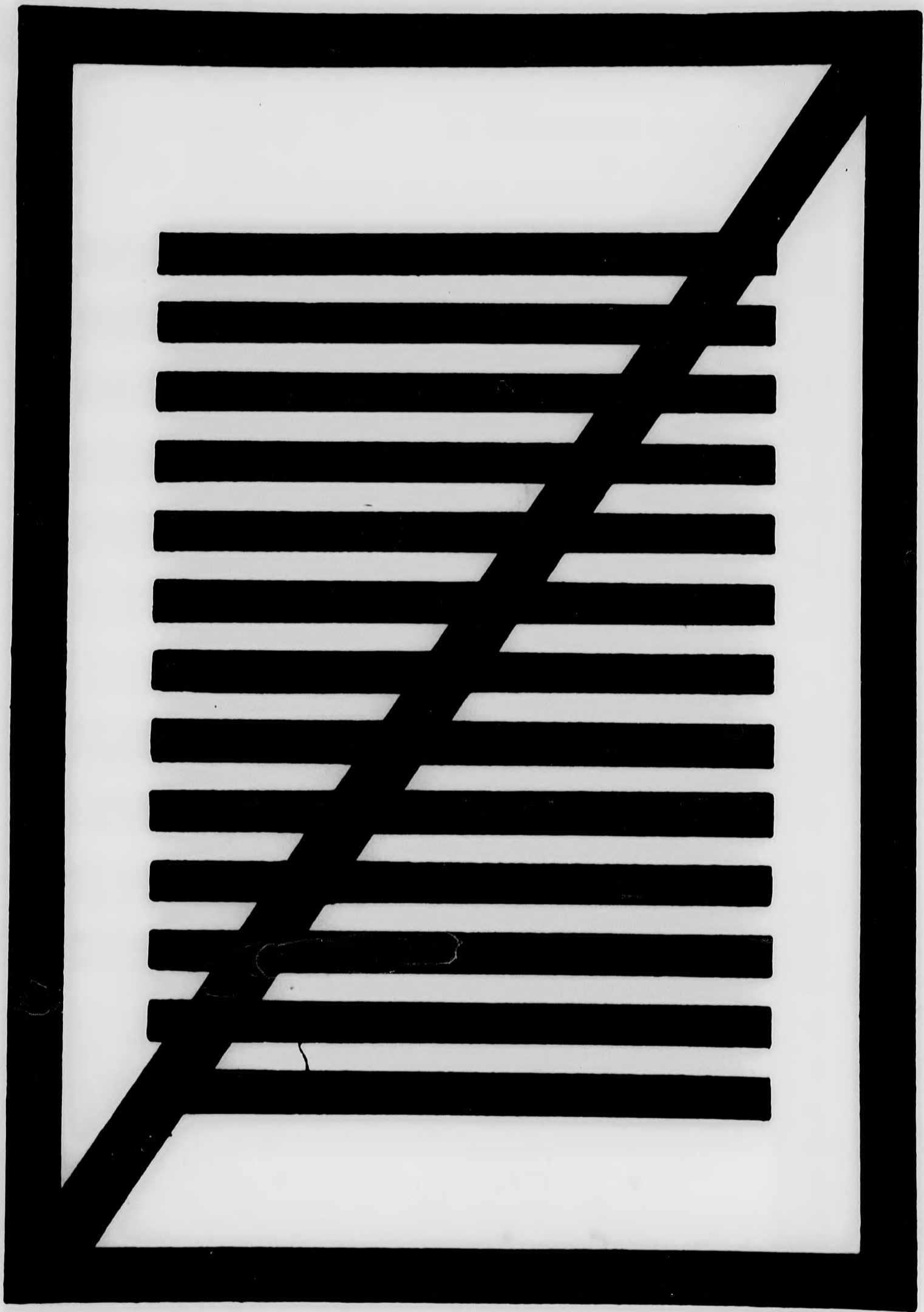
nagyarányu könyvkiállítással vesz részt a Mezőgazdasági Kiállításon. Bemutadják a mezőgazdasági szakkönyveket. A Mezőgazdasági Kiállítást látogató parasztság ezuttal először tekintheti meg a teljes mezőgazdasági szakanyagot és kiválaszthatja mindazokat a műveket, melyek az új mezőgazdaság megszervezéséhez, a természet-átlag fokozatos emeléséhez, az állattállomány javításához szükségesek. Természetesen nemcsak szakkönyvek sora várja az érdeklődőket, hanem a magyar, a szovjet és más hazaadó szépirodalom, az ifjúsági irodalom java termése is.

A kiállítás helyiségében szemléltető rajzok, grafikonok segítségével győződhetnek meg a dolgozók a magyar könyvtermelés egyre emelkedő színvonaláról. /MTI/

-.-.-

H





- 8 -

NTI BELFÖLDI HIREK

B. S. ...

1950. március 29.

6 óra 35 perc

F!  
Sisny:  
mar. 29.  
7. lap

nyilatkozata... folytatás/ Sr/Úe/Em Di Ba

is meggyőjén vivő paraszti létből egyre több ember  
következőtöket keresztül a szocializmus felé.

- Egyre élesedő nemzetközi viszonyok közepette  
szabadulásunk ötödik évfordulóját, amikor az imperia-  
usztítás és a béke növekvő orói között mind koményobb a  
egvédelmzésének legbiztosabb, leghatalmasabb bázisa a  
aki ma a béke híve, annak ma a Szovjetunió vezető  
áll állania, szilárdan, meggingathatatlanul.

- Helyes az, ha a békéért folyó harc mai szaka-  
élességgel vetődik szemünk a kultura területére. Nem  
eredményeinkkel, ki kell szélesítenünk, el kell mé-  
t. Az ötéves terv nemcsak azt az általános feladatot  
számljuk fel végleg a vagyonos osztály műveltségi  
nem azt, hogy oktatásunk minden területen a marxiz-  
alapján olyan általános műveltséget és szakmai kép-  
ifjuságunknak, amely köpössé teszi népgazdasági tör-  
ására, a szocializmus építésére. A Szovjetunió ne-  
k és nevelési gyakorlatának iránymutató példáját  
r nevelésügy haladó hagyományai és munkásainak a  
a kialakult élő gyakorlatát egyeztetve, ki kell ala-  
magyar pedagógia elméletét és módszertanát.

- Nagy feladatok hosszú sora áll még előttünk.  
okra kell, hogy emlékeztessen felszabadulásunk öt-  
/MTI/

- - -

ötödik esztendőjében döntően megváltozott színhá-  
kája, belső szervezete és közönsége

H- Bn

A színházi világ frontján 1949-ben alapvető vál-  
Tavaly nyáron került sor

a fővárosi és vidéki színházak ál-  
lanosítására.

A legkönnyebb műfajok színpadai is a nép kö-  
zök ... megalakult a Fővárosi Népszórakoztató Üzenők IV  
/Városi Színház, Fővárosi Varietó, Kamara Varietó, Fővárosi Nagy-  
cirkusz/, valamint a Vidéki Népszórakoztató NV.

Az államosítás döntő változást hozott színhá-  
zaink műsorpolitikájában és belső szervezeti életében. Előtérbe  
kerültek a szocialista építést szolgáló szovjet darabok, feltűntek  
az új, mai problémákat tárgyaló magyar darabok és még ebben az  
évadban a baráti népi demokráciák legújabb, legjobb színműveit is  
megismeri majd a magyar közönség.

/Folyt. köv./

NTI BELFÖLDI HIREK

B. C. kiadás

1950. március 29.

6 óra 35 perc

/Lorvas József nyilatkozata... folytatás/ Sr/Ús/Em Di Ba

és kapitalizmus meggyőjén vívó paraszti létből egyre több ember indul már a szövetkezeteken keresztül a szocializmus felé.

- Egyre élesedő nemzetközi viszonyok közepette ünnepeljük felszabadulásunk ötödik évfordulóját, amikor az imperialista háborus uszítás és a béke növekvő orói között mind koményobb a harc. A béke megvédelmzésének legbiztosabb, leghatalmasabb bázisa a Szovjetunió, s aki ma a béke híve, annak ma a Szovjetunió vezetett békotáberben kell állania, szilárdan, meggingathatatlanul.

- Helyes az, ha a békéért folyó harc mai szakaszán különleges élességgel vetődik szemünk a kultura területére. Nem elégeghetünk meg eredményeinkkel, ki kell szélesítenünk, el kell mélyítenünk azokat. Az ötéves terv nemesak azt az általános feladatot rója ránk, hogy számljuk fel végleg a vagyonos osztály műveltségi monopóliumát, hanem azt, hogy oktatásunk minden területén a marxizmus-leninizmus alapján olyan általános műveltséget és szakmai képzettséget adjunk ifjuságunknak, amely képossé teszi népgazdasági törveink megvalósítására, a szocializmus építésére. A Szovjetunió neveléstudományának és nevelési gyakorlatának iránymutató példáját követve, a magyar nevelésügy haladó hagyományai és munkásainak a felszabadulás óta kialakult élő gyakorlatát egyeztetve, ki kell alakítanunk az új magyar pedagógia elméletét és módszortanát.

- Nagy feladatok hosszú sora áll még előttünk. Ezekre a feladatokra kell, hogy emlékeztessen felszabadulásunk ötödik évfordulója. /MTI/

- - -

— Felszabadulásunk ötödik esztendőjében döntően megváltozott színházaink műsorpolitikája, belső szervezete és közönsége

i BT/Dr/Em NM Di -H- Bn

„A színházi világ frontján 1949-ben alapvető változások történtek.” Tavalay nyáron került sor

a fővárosi és vidéki színházak általánosítására.

A legkönnyebb műfajok színpadai is a nép közé kerültek: megalakult a Fővárosi Népszórakoztató Üzemek IV /Városi Színház, Fővárosi Varietó, Kamara Varietó, Fővárosi Nagycirkusz/, valamint a Vidéki Népszórakoztató NV.

Az általánosítás döntő változást hozott színházaink műsorpolitikájában és belső szervezeti életében. Előtérbe kerültek a szocialista építést szolgáló szovjet darabok, feltűntek az új, mai problémákat tárgyaló magyar darabok és még ebben az évadban a baráti népi demokráciák legújabb, legjobb színűveit is megismeri majd a magyar közönség.

/Folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 9. kiadás

1950. március 29.

6 óra 40 perc

/Felszabadulásunk ötödik osztendőjében.../ 1 BT/Dr/Hm NM Di U Bn

Színházaink műsorpolitikájának gyöké-  
ros megváltoztatását jelzi,

hogy amíg az 1948-49-es évadban a szovjet és egyéb haladó szindarabok a budapesti színházi műsoroknak mindössze 21,3 százalékát jelentették, addig az idei szezon első felében 50 százalékra emelkedett csak a szovjet prózai darabok előadásainak száma, de a másik 50 százalékból is eltűntek a népi demokratikus fejlődésünknek nem megfelelő előadások. Ebben az évadban mutatták be Szimonov "Időgen árnyék", Gorkij "Ellenségek", Pavlenko "Boldogság", Szurov "Szabad a pálya", a Tur testvérek "Villa a mellékutcában" című darabjait, a "Ezsonáv nyogo" és a "Üsedák országa" című szovjet mesojátékokat és a "Filmcsillag" című szovjet operettet. Az új magyar darabokat Örkény István és Gyárfás Miklós "Zichy palotája", Mándi Éva "Hétköznapok hőse", Szabó Pál "Nyári zápcsa" és Földes Mihály "Mélyszántás"-a képviselték. Szovjet átdolgozás alapján került színre a "Tamás bátya kunyhója" és a "Karonina Anna". A szegedi színházban két magyar ésbemutatót tartottak: Barabás Tibor "Magyar jakobinusok" és Forgách István "Boszorkányok" című színműveiből.

Még ebben az évadban sor kerül további magyar és szovjet bemutatókra. Előadják Dunajevszkij "Szabad szél" című operettjét, Szimonov "Logóny a talpán" című vígjátékát, Szurov szatiróját a "Vadnyugatot", Fehér Klára uttörődarabját, Mikszáth "Nosztalgia"-jának új feldolgozását, Szász Péter vígjátékát, ezenkívül Davidovlu román bányászdarabját és egy bolgár színművet.

Színházaink belső élete megváltozásának legfontosabb eredménye:

Színészeink rátértek a szocialista-realista művészet

utjára. Színészeink legnagyobb része politikailag és szakmailag köpezte magát. Valamennyi fővárosi színházunkban és a rádió szintársulatánál is Sztaniszlavszkij körök alakultak, ezeknek keretében művészeink a marxista esztétika szempontjait sajátítják el. Ugyesévolván valamennyi fővárosi és vidéki színházunk az új évadban munkás üzom-igazgatót kapott. Művészeink mindinkább megtalálják a kapcsolatot az üzomok, vidéken pedig a mozögazdaság dolgozóihoz. A Színművészeti Főiskolán nevelkedő színész-utánpótlás nagyrésze már munkás- és parasztfiatalként államosított, az államosítás a legnagyobb fejlődést a vidéki színházak számára jelentette.

A régi, sokszor kapkodó hajszával szemben ma már vidéken is lelkiismeretes és nagyszámú próbát tartanak a darabokból, amelyek általában ugyanazok, a haladó szellemű alkotások, melyek a budapesti színpadokon is futnak. A színészek felfogása és a munkához való viszonya alapján megváltozott, ma már tisztában vannak vele, hogy milyen fontos missziót teljesítenek és szívesen, sőt  
/Folyt. köv./

B 10. kiadás

1950. március 29.

6 óra 45 perc

/Felszabadulásunk ötödik esztendőjében...2. folytatás/ 1 BT/Dr/Hm Nm  
Di -H- Bn

lelkesezőssel vesznek részt az ugynevezett tájszínházak gyakran oldugott községekben vagy tanyaközpontokon rendezett előadásain is, hogy fáradságot nem kimélve megismertessék az élenjáró szovjet kultúrát és a haladást szolgáló darabokat. A színészek anyagi helyzete is kedvezően változott meg: ma már nem nekik meg kell színpadi ruhájukról gondoskodniuk és átlagos havi fizetésük tavalyihoz képest 300 forintra emelkedett. /A budapesti színészek átlagos fizetésemelőse havi 200 forint./

Az új műsorpolitika és színházi dolgozóink új szelleme mellett még egy döntő győzelmet aratott népi demokráciánk a kulturának azon a területén:

behozta a színházakba az új közönséget.

1948-49-ben 30 ezer színházi bérlő volt Budapesten. Az új évadban 70 ezer színházi bérlet fogyott el, tulajdonrészt az üzemi dolgozók körében. Dolgozóink egyre szélesebb tömegtől szeretik meg a színházat, ahol ma már saját életükkel és problémáikkal — a Martin kemence hőscével, a sztahanovista vasutasokkal, a munkás-paraszt szövetség ábrázolásával, a termelőcsoportok alakulásával, stb. — találkoznak. /MTI/

— Szovjet szakkönyvekben talált útmutatást terméshozamának növelésére a békési Vörös Csillag termelőcsoport

8 Vid Szo/nt/Hm M1 N1

Egyre szélesebben bontakozik ki a mezőgazdaság szocialista szektorában a verseny: az új megoldások, munkamódszerek alkalmazása teszi valósággá a felszabadulás megünneplésére tett vállalásokat.

300-as brigádok az állami gazdaságokban.

A királynajori állami gazdaságban már ötre szaporodott a 300-as brigádok száma. Csillag Sándor brigádja megérte a 403 százalékos teljesítményt és így az első helyre került a brigádok versenyében. Nagyon kell igyekezniük azonban Csillagoknak, hogy az elsőséget megtartsák, mert a többiek is szorosán felzárkóztak mögéjük. Még a legutolsó helyen lévő brigád is, melynek vezetője Papp József, mindössze 33 százalékkal maradt le a Csillagbrigád eredményétől.

409 százalékos teljesítmény a 9 lovas borona alkalmazásával.

A nómetbolyi állami gazdaságban az egyéni verseny szép eredményekre vezetett. Pireh Ferenc traktoros, a kilenclovas borona alkalmazásával 409 százalékos teljesítményt ért el. Ezt az újítást a többiek is átvették tőle, segítségével Gereht Rozsó és Erdélyi Ferenc 371, Gugora József és Maul Ferenc traktoros pedig 343 százalékos teljesítményt ért el. /Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás

1950. március 29.

6 óra 30 perc

Szovjet szakkönyvekben talált utmutatást... 1. fejezet / 8. V. Sz. N. 1.

A gépállomások dolgozói szinte még az új módszerek és ujitások kidolgozásában is versenyeznek. Ujitások segítik a dolgozókat, hogy minél nagyobb százalékban teljesíthessék túl április 4.-re tett felajánlásaikat. Józsa József, a királyhogyosi gépállomás traktoristája az eddig használt négy ekofejhez még egyet szorított fel, mögéje pedig boronát is kapcsolt. A szántással együtt tehát elvégezte a boronálást is. Ez az ujitás jelentős azért is, mert a nedvesen boronált föld sokkal tovább megtartja viztartalmát, mintha napokkal a szántás után boronálnak. Józsa József módszerével 811 százalékra növelte átlagteljesítményét, tehát lényegesen túlteljesítette április 4.-re tett felajánlását. Most újabb felajánlásként azt vállalta, hogy április 4.-ig átadja munkaadászorét a királyhogyosi gépállomás valamennyi traktoristájának.

Szovjet módszerrel 35 nappal előbb elkészült a munka.

A pusztaszabolcsi gépállomás dolgozói a talajművelési munkák mellett az építő munkában is versenyeznek. Ezévi terveik szerint május 1-re egy traktor- és esőplégszint szándékoztak építeni. A folszabadulás napjának megünneplésére tett felajánlásukban vállalták, hogy az építést már április 4-ig befejezik. Az építkezésnél, a Szovjetunió módszerei szerint, előregyártott vasbeton tartógerendákat használtak. Gyors és könnyű lett a munka, már március 25-én készen álltak az épületek.

A békési Vörös Csillag termelőcsoport dolgozói vállalásaikban jól tüzték ki, hogy kukoricaából legalább 45 százalékos átlagtérmet érjenek el. Szovjet szakkönyvekben találtak utmutatást arra, hogy hogyan emelhetik a kukorica terméshozamát. Amikor ugyanis a kukorica esővesedni kezd, a szovjet kolhozparasztok 10 centiméterre a kukoricaeső fölött levágják a szárát. Ezzel sokkal erőteljesebb esővet, nagyobb termést érnek el. (MTI)

4

M T I B I L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás

1950 március 29.

6 óra

55

perc

Szovjet éridőgépek mezőgazdaságunk szolgálatában

I. KÖ/EL MI NI

Mezőgazdaságunk elmaradottságának felszámolásában igen nagy segítséget jelentenek a Szovjetunióból kapott korszerű, nagy teljesítményű, kitűnően bevált mezőgazdasági gépek.

A legjobban bevált szovjet gépek közé tartoznak a ma már országsszerte ismert és használt Sztalinyec-traktorok. Ezek jóval nagyobb teljesítményűek, mint az eddig használt traktorok, elvontatják az ötvásu nehezéket, sőt ezekből kettőt is lehet utánuk kapcsolni. Meredek talajon is kitűnően beválnak. Előnyük, hogy rendkívül éles szögben fordulnak, így nem marad utánuk ugynevezett "holt barázda".

Egy nap alatt csaknem 30 hold kukoricavetés

A Szovjetunióból kapott vetőgépek nemcsak a vetést gyorsítják és könnyítik meg igen nagy mértékben, hanem a későbbi növényápolást, nevezetesen a kapálást is. Ezek ugyanis ugynevezett négyzetes vetést végeznek, ami azt jelenti, hogy a kifejlődött növények szabályos, párhuzamos sorokat alkotnak, amelyek között elegendő hely marad a gépi kapálásra. Az ilyen vetést hosszában és keresztben is lehet kapálni.

Ilyen vetőgép a hatosóvos kukoricavetőgép, valamint a gyapottvetőgép.

Egy ember teljesítménye, ha a kukorica négyzetes vetése kézzel történik - napi 700 négyszögöl - Ugyanakkor a szovjet kukorica-vetőgép egy nap alatt 29.5 holdat vet be. Ha a kézi vetés teljesítményét 100 százaléknak vesszük, akkor a gépi vetés teljesítménye 6750 százalék. A költség kézi vetés esetén holdanként 56 forint, gépi vetésnél 9.25 forint.

Burgonyaültetésnél egy ember napi teljesítménye 400 négyszögöl. A Szovjetunióból kapott burgonyaültetőgép naponta 6.1 holdon ülteti el a burgonyát, vagyis teljesítménye 2500 százalék.

Napi husz holdat megkapál a kultivátor

Hasonló a cukorrépa-vetőgép teljesítménye is.

Az állami gazdaságokban a négyzetesen vetett növények kapálását az új típusú U 2-es traktorok után kaposó Kutsz-típusú szovjet kultivátorokkal végzik. Ezek a gépek rendkívül megkönnyítik a kapálást, amely a mezőgazdaságban az egyik legnehezebb fizikai munka.

Egy kultivátornak, amely egyszerre öt sort kapál meg, a talajtermészete szerint 15-20 hold a napi teljesítménye, míg a lokapa teljesítménye napi négy hold, a kézi kapálásé pedig 300-400 négyszögöl.

A cukorrépa-nemesek az ültetést, hanem a kiszedését is sok helyütt már a Szovjetunióból kapott répakiemelőgép végzi, amely a kiszedésen kívül le is fejeli és külön halmokba rakja a répat és répafejet.

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

13. kiadás

1950 március 29.

4 Ora - perc

/Szovjet óriásgépek mezőgazdaságunk szolgálatában. . folyt/ i KÖ/P. Mi Ni

Teljesítménye 28 ember munkájának felel meg.

Ugyanígy működik a lennyívó gép is, amely holdenként 15.70 forintos költséggel naponta 17.3 holdról szaggatja ki a lent, míg kézi erővel naponta csak 250 negyszögöl lent lehet kinyűni holdenként 187 forintos költséggel. A gép teljesítménye 11,100 százalékos.

Száz ember munkáját végzi

a négy méter széles, maganjáró arató-eseplő kombájn. Nagy előnye a mozgékonyság. Naponta teljesítménye 20 hold. Egy mázsára eső költsége 1.46 forint, szemben az addigi /kézi aratás és gépi eseplés/ 9.76 forinttal. Teljesítménye 2600 százalékos. Egyszerre 80 ember munkát végzi.

Még nagyobb - 10.800 százalékos - a teljesítménye a 11 méter széles maganjáró szovjet fűkaszáló-gépek, amely 100-110 ember munkáját végzi el. Naponta 130.000 negyszögölet kaszál le, míg egy ember naponta legfeljebb 70-80 negyszögölet. A kézi kaszálás költsége holdenként 39, a gépe 3.21 forint.

Az állami gazdaságok korszerű istállóiban jól beváltak és kedveltek a szovjet fejőgépek, amelyek biztosítják a leghigiénikusabb tejet. Gépi fejésnél a tej emberi kéz érintése nélkül kerül gyűjtőállomásra. Itt ugyancsak szovjet tejszeparátorokkal dolgozzák fel a tejet.

/MTI/

---

H

-14-

M T I B E I F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás 1950. március 29. 13 óra 50 percre

A budapesti Nagyvásártelep  
& So Ks

árainak jegyzésében változás nem volt. /MTI/

A vásárocsarnokok és  
Bp & So Ks

nyílt piacok kiosnybeni árainak jegyzésében a következő árváltozások vannak: sóská melegágyi 10.00-13.00, kellelél 3.00-3.66 /MTI/

Komplex-brigádok segítik elő az önköltség csökkentését a Gyárépítési NV építkezésénél

i FT/dr/So ÉpM Bá Ks

A MÉMOSZ Országos Konferenciája az építőmunkások elé döntő feladatként tűzte ki az önköltség csökkentését, valamint a minisztortanács ismeretes határozatának maradéktalan végrehajtását. Az építőipari önköltségcsökkentésnek egyik leghatásosabb eszköze az építkezések idő előtti befejezése. A felszabadulás úrra pére való készülődés során az építőmunkások is mind nagyobb számban ismerik fel az építési idő megrövidítésének az egész építőiparra kiható jelentőségét.

Ezt mutatja, hogy például a Magyar Gyárépítési NV egyik építkezésének dolgozói vállalták, hogy a munkát május 31-e helyett május 15-ére befejezik. Ezzel 16 ezer forint megtakarítást érnek el. Az építkezésen 200-as brigádokat és két komplex-brigádöt alakítottak, amelyek mind elősegítik vállalásuk teljesítését. Az egyéni felajánlók közül Varga István betonszerelő, Seffer György és Lisinszky István ácsok vállalták, hogy eddigi teljesítményüket 200, Balogh István segédmunkás pedig 300 százalékra emeli.

A görömbölyi téglagyár körkemenő építkezésén igen sok hiba volt. Az építkezés dolgozói most a MÉMOSZ konferencia után feltárták munkájuk fogyatékoságait, hiányait. Ilyen volt például, hogy az átlagteljesítmény csak 83 százalék körül mozgott és az építkezés szakszervezeti vezetői elhanyagolták a munkaversenyt is. Felszabadulásunk évfordulóját jobb munkával, a hibák kiküszöbölésével akarják megünnepelni. Ezért vállalták, hogy az átlagteljesítményt legalább 125 százalékra emelik, a selejtet 50 százalékkal, az önköltséget pedig 2 százalékkal csökkentik. Emellett versenyre hívták ki a mátradereskei Kazán és Kéményépítő NV dolgozóit. /MTI/

LL

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 15. kiadás 1950. március 29. 13 óra 50 perc

~~Ankétot tartanak a szerszámkészítők~~

TP/Mné/So FT Ks

A Gépipari Tudományos Egyesület szerszámgépi és szerszám szakosztálya azombaton egész napos ankétot tart, ahol a szerszámkészítés időszerű kérdéseit, öt éves tervükkel kapcsolatos szerszámkészítési problémákat beszélnek meg. Az ankétot a Nehézipari Minisztérium, az Országos Találmányi Hivatal szakemberei, valamint legnagyobb gyáraink szerszám szerkesztő- és készítő sztahanovistái vesznek részt.

A meghívottak között van Major Konstantin, a Standard gyár, Szorjas Bertalan a MÁVAG, Dobos János a Ganz árammérő, Takács Lajos a Rákosi Mátyás kombinát és Lázár Imre az AEG Unio sztahanovista szerszámkészítője is. /MTI/

~~Csaknem 30 százalékkal leszállították a háztartási gáz árat a főváros XIX. kerületében, Kispesten~~

1' PGASo/So DI Ks

Kispesten - most már Budapest XIX. kerületében - a múltban a háztartási gáz ára lényegesen magasabb volt, mint Budapesten. A kispesti gázszolgáltatást egy külföldi tőkés vállalat látta el, amely a főváros gázműveitől vásárolta a gázt, de a közvetítés fejében lényegesen megrágította annak árát.

A külföldi tőkés vállalatok államosítása és a perer városok Budapesthez csatolása óta Kispest is közvetlenül a Fővárosi Gázművek KV-től kapja a gázt. Ismét megmutatkozik a perervárosok Budapesthez csatolásának előnye: az április 1-i gázóra leolvasásánál a kispesti fogyasztóknak az eddiginél csaknem 30 százalékkal olcsóbban, köbméterenként 1 forint 4 fillér helyett 73 fillérért számolják el a háztartási gáz köbméterét.

A Kispesten folyó új lakásépítkezéseknél már minden új lakásba bevezetik a gázt. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1950. március 29.

13 óra 55 perc

Vizállásjelentés

& So/So Ks

Az Országos Vizagazdálkodási Hivatal Vizrajzi Osztálya közli:

A Duna Esztergom Ujvidék között árad, másutt apad. Linzig igen alacsony, lejjebb alacsony vízállásu. A Duna vizének hőmérséklete Komáromnál 9, Budapestnél 9,5, Mohácsnál 10,3 Celsius fok.

A mai dunai vízállások: Scharding 247 cm 18%, Aschach 175 cm 17%, Linz 147 cm 14%, Struden 283 cm 21%, Krems 230 cm 21%, Bécs 250 cm 27%, Pozsony 306 cm 27%, Oroszvár 278 cm 30%, Dunaremete 351 cm 36%, Gönyű 238 cm 33%, Komárom 260 cm 32%, Esztergom 242 cm 32%, Budapest 306 cm 32%, Dunapentele 254 cm 32%, Dunafölvár 197 cm 31%, Paks 264 cm 29%, Baja 326 cm 28%, Mohács 353 cm 29%, Bezdán 190 cm 28%, Apatin 240 cm 30%, Gombos 226 cm 28%, Ujvidék 197 cm 31%, Zimony 207 cm 40%. A Rába Szentgotthárdnál minus 50 cm 9%, Győrné: 252 cm 30%, a Dráva Zákánynál 58 cm 22%, Barcsnál 128 cm 28%, Dráva szabolcsnál 136 cm 26%

A Tisza Huszt Tiszabecs között árad, másutt apad. Záhonyig igen alacsony, lejjebb alacsony vízállásu. A Tisza vizének hőmérséklete Tiszabecsnél 6, Tokajnál 8, Szegednél 9 Celsius fok.

A mai tiszai vízállások: Tiszabecs minus 32 cm 14%, Vásárosnamény minus 38 cm 16%, Tokaj 93 cm 26%, Tiszafüred 96 cm 29%, Szolnok 118 cm 32%, Csongrád 69 cm 33%, Szeged 118 cm 31%, Tittel 206 cm 36%, a Szamos Csengernél minus 7 cm 11%, a Bodrog Sárospatak-nál 174 cm 26%, a Sajó Bútrévénél 60 cm 17%, a Hernád Hidasnémetinél 26 cm 14%, a Berettyó Berettyóújfalunál minus 118 cm 4%, a Körösök Körösszakállnál minus 25 cm 11%, Belényesnél minus 24 cm 12%, Békésnél minus 36 cm 10%, Gyománál minus 24 cm 11%, a Maros Makó nál 30 cm 14%.

A Balaton Siófoknál 77 cm 57%, víz hőfok 11 fok. A Velencei-tó Agárdnál 123 cm víz hőfok 8,5

Várható vízállás holnap Budapestnél 295 cm. /MTI/

L

## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás

1950. március 29.

13 óra 55 perc

## Időjárásjelentés

&amp; So/So Ks

A Meteorológiai Intézet jelenti szerdán délben

12 órakor:

Anglia és Franciaország felett leszálló légármalással tovább tart a csendes derült idő. A hideg levegő, mely Skandinávián át árasztja el Kelet- és Középeurópát, csapadékot csak a Szovjetunióban a Ladoga és az Onyega-tó, valamint Moszkva környékén okoz. Hazánkban szerdán átmonoton módon emelkedett a hőmérséklet, s általában 16-18, a fővárosban és Debrecenben 19 fokot is mértek. Éjszaka ismét több helyen volt gyenge fagy. Eső tegnap sem hullott és így március 15-e óta a nyugati határszél kivételével országsszerte nem volt jelentősebb mennyiségű csapadék.

Budapestben kedden a hőmérséklet napi középértéke 0,1 fokkal alacsonyabb, a légnyomás napi középértéke 3,7 mm-el magasabb volt, mint a sok évi átlag.

Budapestben szerdán 12 órakor a hőmérséklet 14 fok, a tengersizintre átszámított légnyomás 759 mm, erősen süllyedő irányzatú. Várható időjárás csütörtök estig: mérsékelt északnyugati, északi szél, felhőátvonulások, valószínűleg csapadék nélkül. Többfelé gyenge éjszakai fagy. A nappali hőmérséklet alig változik.  
/MTI/

## Filmbemutatók a Mezőgazdasági Vásár alkalmából

i Di So MOKÉP Ks

A Mezőgazdasági Vásár megnyitását két időszerű film bemutatásával ünneplik a budapesti mozik. A Hirdő Filmszínházban és a Vásár területén működő moziban a "Bő termés mestere" című dokumentumfilm kerül a közönség elé. Ez a film gyönyörű felvételekkel mutatja be a szovjet kolhozparasztek legkiválóbbjainak munkáját és módszereit, amelyekkel a jó terméseredményeket biztosítják.

A másik film a "Gazdag menyasszony" című szovjet zenés-táncos vígjáték a Fáklya és az Uránia mozik műsorán szerepel. Szereplői - köztük Marina Ladinyina, a legnépszerűbb szovjet filmszínésznők egyike - megmutatják a szovjet kolhoz vidám életét és a szocialista munkaverseny lendületét.

A filmek megtekintését megkönnyíti a Vásár területén felállított elővételi pult, amely a "Gazdag menyasszony"-hoz és a budapesti mozik kiemelkedő filmjeihez a vásárlatógatók számára kedvezményes jegyeket biztosít. /MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 18. kiadás

1950. március 29.

15 óra — perc

— A főváros hírei

i Bp. Fa/Gné/So Ks

A polgármester elrendelte, hogy a IV., V., VI., VII. jelzésű finomliszt szelvényekre egyenként 1.50 kg, az április, május, június, július havi főzliszt szelvényekre pedig egy-egy kilo finomlisztet, buzadarát, vagy száraztésztát kell kiszolgáltatni. Az érvényesített lisztszelvények március 27-étől akár egyszerre is beválthatók, legkésőbb július 31-ig a Közért és Meinnl fiókáruháinál, vagy bármely kis kereskedőnél.

xxx

A XIV. kerületben folytatják az utépitési és javítási munkálatokat. A kerületi műszaki csoport április 4-ére soronkívül javítja ki a felvonulási utvonalakat. Átkövezik a Hungária körutnak az Egressy-ut és Róbert Károly körut közötti szakaszát.

xxx

A MÁV kórház dolgozói és a műszaki főiskola hallgatói felajánlották, április 4-ére, hogy a Vorosilov utat nyírfákkal telepítik be.

xxx

A Fővárosi autóbusz KV közli, hogy április 3-án, hétfőn üzemkezdettől a 32-es autóbuszjárat Dagály-utcai végállomását ideiglenesen a Szabadság-strandfürdő bejáratához helyezik át. Egyidejűleg a járat utvonala is módosul. A kocsik visszafelé nem a Bodor-utcaán, hanem a Dagály-utcaán haladnak át a Váci-utig, onnan már eredeti vonalukra térnek rá. Új megállóhelyek: Zalka Máté-tér felől a Dagály-utca MÁV-keresztezés előtt /vasúti sorompó/ Dagály-utca, a Váci ut sarkán, valamint a Váci ut Bodor-utca sarkán, a Váci uton. A Bodor-utcai MÁV-keresztezésnél és a Bodor-utca Váci ut sarkán lévő megállóhely egyidejűleg megszűnik. Az első és második kocsis indulási ideje, a járat menetsűrűsége, valamint viteldíja változatlan. /MTI/

---

— Javult a főváros egészségügyi helyzete februárban

i Fa So Ks

Dr. Bakács Tibor tisztifőorvos kiadta a főváros februári közegészségügyi jelentését.

Februárban az élvészületések száma: 2076. Kerületi vonatkozásban a legtöbb élvészületés Budafokon, Erzsébeten és a VII. kerületben volt.

/folyt. köv./

∠ hogy a Fővárosi Kertészet KV szakmai irányítása mellett TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás 1950. március 29.

15 óra 15 perc

/Javult a főváros egészségügyi helyzete ... folyt./ i Fa So Ks

Februárban a 2076 születéssel szemben 1511 haláleset fordult elő. A természetes szaporodás tehát 565 fő szemben az 1938 évi február havi jelentéssel, amikor az élveszületések száma 914, a halálozások száma 1077 fő volt.

A heveny fertőző megbetegedések száma februárban nem volt túl jelentékeny, de ennek is nagyobb százalékát a vörheny megbetegedések tették ki. A heveny fertőző betegségek következtében ebben a hónapban tizen haltak meg. Ez a szám rendkívül kedvező. 1938 év februárjában az ekkor 1 millió lakosu Budapesten február hónapban 2600 heveny fertőző betegségből 29-en haltak meg. Ez év februárjában viszont az 1 millió 600 ezer lakosu Budapest<sup>2</sup>ragályos megbetegedések száma 3122 volt, a haláleseteké csak 10. A vörheny-megbetegedésekből haláleset februárban nem fordult elő. /MTI/

— A Magyar Államvasutak közli

KöM & Szl/So Ks

hogy a közalkalmazottak 1949 évre érvényesített félárújegy váltására jogosító vasuti arcképes igazolványának érvényességét 1950. április hó 15-ig meghosszabbították. /MTI/

— A MASZOVLET április 4-től 30 százalékkal csökkentti a légiforgalom díjszabását

t Ta/nt/So Ks

annak a szakszorú kiképzésnek, amelyben a szovjet műszaki személyzet magyar szaktársait részesítette.

A MASZOVLET hazánk felszabadulásának évfordulójától, április 4-től a légi utas- és csomagforgalom jelenlegi díjszabását mintegy harminc százalékkal mérsékli. A budaörsi repülőtéren tartott értekezleten Tarján Endre, a közlekedésügyi minisztérium légi főosztályának vezetője jelentette be az érsökkenést.

A gyorsvonat II. osztálya jegyáránál is olcsóbb lesz április 4-től a repülés díja - mondotta - majd a repülés veszélytelenségéről beszélt. A repülőgépek baleseti statisztikája jóval kedvezőbb, mint a többi közlekedési eszközhöz. Különösen Magyarországon alacsony ez a szám, hála Bevezetik a rendszeren fű adott posta csomagok légiúton való szállítását is. A hajnalban feladott csomag még aznap délben megérkezik rendeltetési helyére.

Bagó Gyula vezérigazgatóhelyettes rámutatott arra, hogy a csökkentett tarifa jelentősen meg kell növelje belföldi légiforgalmunkat. Majd bejelentette, hogy jelentősen csökkent az áruszállítás díja is.

/folyt.köv./

LP

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 20. kiadás

1950. március 29.

15 óra 30 perc

/A MASZOVLET április 4-től ... folyt./ t Ta/nt/So Ks

A Szovjetunió felszabadulásunk után segítségünkre sietett és mint Booskarev Andrej vezérigazgató elmondotta, megalapította a Magyar-Szovjet Légiforgalmi Társaságot. A társaságot ellátta repülőgépekkel és szakembereket küldött légi személyzetünk kiképzésére. Rendelkezésünkre álló repülőgépparkunkkal kifogástalanul el tudjuk látni a magyar légiforgalom követelményeit.

Április 2-től új vonalat iktatnak be a légiforgalomba: ekkor nyílik meg a szegedi repülőtér. Békésosabára június folyamán indítanak légijáratot. Bérletrendszer is bevezetnek, amely 15 százalékos kedvezményt jelent az utasoknak és megkezdik a háztól-házig történő csomagszállítást is. /MTI/

---

Ankét a kereskedelmi dolgozók munkaversenyéről

SL/Szl/So FT Ks

A Kereskedelmi és Pénzügyi Dolgozók Szakszervezetének tanácsstermében szerdán ankétot tartottak a kereskedelmi dolgozók munkaversenyéről.

Kovács Dénes a szakszervezet propaganda osztályának vezetője hangsúlyozta, hogy sokat kell tanulniok a kereskedelem dolgozóinak a szovjet kereskedelem élenjáró munkásaitól, akik a vásárlókkal való udvarias bánásmódjukkal és az áru mintaszerű kezelésével példát mutatnak ezen a téren.

A továbbiakban beszélt a szocialista kereskedelem fölényéről a kapitalista kereskedelemmel szemben. Mint mondotta: a szocialista kereskedelemben a vásárló meg lehet győződve arról, hogy pénzért megfelelő árut kap. Példaképp említette fel a moszkvai Gasztronom áruházi Korovkin brigádját, amely udvariasságával, az áru minőségének ellenőrzésével és annak lelkiismeretes kezelésével méltán érdemelte ki a szovjet kereskedelem legjobb brigádja címet.

Ezután a Vorosin-mozgalom mind szélesebbkörű kiterjesztéséről szólt. Hangsúlyozta, hogy az áru tisztántartásával és gondos kezelésével nemcsak izlősebbé teszik raktáraikat a dolgozók, hanem jelentősen csökkentik az áru önköltségét és kezelési költségét is.

A hozzászólások során Sós János<sup>2</sup> Röltex vezérigazgatója több szakirodalmi kiadványt kért. Bejelentette, hogy a vállalat dolgozói közül többen felajánlották Pavljukov: a szovjet kereskedelem feladatairól szóló könyvének magyarra fordítását. /MTI/

---

TL

M T I B E L F Ö I D I H I R E K

B 21. kiadás

1950. március 29.

17óra 05 perc

— Ötven fazonban hozzák forgalomba a tavaszi női ruhákat - Egy év óta jelentősen csökkentek a textilárak

1 Kné/Szl/So BeM Bá Bn

A dolgozók életszínvonalának emelkedését bizonyítja a típusruhák növekedő forgalma is. A típusruhákat és kabátokat az 1949 év júliusában alakult Ruhanagykereskedelmi NV hozza forgalomba. A vállalat 29 ezer férfi, 15 ezer női és 7 ezer gyermek típusruhát adott el. Szeptemberben már 50 ezer férfi, 30 ezer női és 32 ezer gyermekruha fogyott. Az év végére még tovább emelkedett a fogyasztás: férfi típusruhából 66 ezret, nőiből 38 ezret és gyermekruhából 36 ezret vásároltak a dolgozók. Az első hónapban a Ruhanagykereskedelmi NV most tavasszal női ruhát 50 fazonban, kabátot 25 fazonban hoz ki. Férfi ruhákból hat, férfi-kabátból nyolcfajta típusfajta készítenek. Ezeket a ruhafazonokat 60 különböző színben hozzák forgalomba.

A dolgozók egyre olcsóbban vásárolhatják textilárut. Ennek következtében a textilanyagfogyasztás is állandóan emelkedik. Egy esztendő leforgása alatt számos textilipari cikk ára csökkent jelentős mértékben. Az olcsóbbodást többek között az is lehetővé tette, hogy számos textilipari cikket tipizáltak és minőség szerint árkategóriákba sorolták a régebben különféle árakon szereplő cikket. Így például a 135-144 forintos sportöltönyhöz való mintás árak a 125 forintos árcsoportba kerültek.

Tavaly még 102-117 forint között volt a finomabb női ruhaszövetek ára. Idén 95 forintért kaphatók. Női kabátszövetek a tavalyi 160-170 forintos ár helyett idén a tavalyinál lényegesen nagyobb választékban - 145 forintért - kerülnek forgalomba.

Az ÁTEX maradékboltok a jóminőségű gyapjú típuszövetből méterenként 52 forintért szolgálják ki a dolgozókat, az 1948 év végi 86.80 forintos ár helyett. /MTI/

— 1016 százalékos ért el a tároszásban Csorba Béla alsóvadász traktorista

Kir & Ki/J1/So VI ÁMG M1 NM N1

M i s k o l c, március 29.

A borsodi gépállomások traktoristái néhány nappal ezelőtt mozgalmat indítottak az 1000 százalékos teljesítmény elérésére. A mozgalom elindítói között volt Csorba Béla, az alsóvadász gépállomás traktoristája is, aki már korábban is kimagasló eredményeket ért el. Már nappal ezelőtt 721 százalékos, majd március 27-én 765 százalékos ért el. Munkáját nagy lendülettel tovább fokozta és igyekezetét szerdára virradó éjszaka siker koronázta.

/Polyt.köv./ H

M T I B E L F Ö L D I H Í R E K

B 22. kiadás

1950. március 29.

17 óra 15 perc

/1616 százalékot ért el ... folyt./ Kiv & K1/J1/30 VI ÁMS M1 NM N1

Tizenkét órás éjszakai műszakban 1616,2 százalékot ért el; 56,5 hektár tároszított meg nehéz terepen, hegyes vidéken. Munkáját reggel sem hagyta abba, és további két óra alatt még 10,5 hold földet munkált meg. Keresete a 12 órás műszakban 180,80 forint.

Csorba Béla elmondotta, hogy a háború alatt volt a Szovjetunióban. Egy szovhozban dolgozott. Ott ismerkedett meg az élenjáró szovjet traktoristák munkájával; hazatérve itthon hasznosította az ott szerzett tapasztalatokat.

- Eredményemet sohasem érhettem volna el, ha nem veszem át a szovjet traktoristák módszerét és nem követem az ő utasításukat - mondotta.

Csorba Béla kiragasló eredményét Babus István főgépész tárosajítással érte el. Eddig csak két tárosát kaposoltak egy traktor után, Csorba ezt az újítást felhasználva, hatot kaposolt. traktorához. A hat tárosával így egyszerre hét és fél méter széles földcsávot dolgozott meg, háromszor annyit, mint korábban. Gépe ezzel a megterheléssel is változatlan sebességgel haladt.

Minden reggel tüzetesen átvizsgálta a gépet, a előkészítette, hogy munka közben vehesse fel az üzemanyagot. A tárosajításnál minden olyan munkamódszert alkalmazott, aminek eredményes ségéről korábban meggyőződött. /MTI/

LP

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23 kiadás

1950 március 29.

17 óra 25 perc

"Öltöztessük ünnepi külsőbe fővárosunkat" - Az MNDSz felhívása

D/PE MNDSz Ni

Az MNDSz Budapesti Vezetősége a következő felhívást intézte Budapest asszonyaihoz:

"Budapest Asszonyai!

Néhány nap múlva ünnepeljük hazánk felszabadulásának ötödik évfordulóját, április 4.-ét, a magyar nép legnagyobb nemzeti Ünnepét. Öt évvel ezelőtt a hős Szovjet Hadsereg kiverte a dolgozó népet rabságban tartó német és magyar fasisztákat és felszabadította hazánkat. Ez a felszabadítás nekünk, magyar asszonyoknak, kétszeres szabadságot hozott.

Budapesti asszonyok! Emlékezzetek! Öt évvel ezelőtt fővárosunk romokban hevert, a fasiszta háború nemcsak emberéletet követelt, hanem földulta utcáinkat, felrobbantotta hidjainkat, rombadöntötte lakóházaink jelentős részét. A romos. házak beomlással fenyegettek, az egészségileg leromlott lakósságot járvány fenyegette.

A Magyar Nők Demokratikus Szövetsége, a Kommunista Párt felhívására osztrákokhoz ahhoz az akcióhoz, amely minden erőt mozgósított Budapest lakosságának megmentésére.

Budapest asszonyai! Nézzetek most körül! Öt évvel a fasiszta háború után újjáépült országunk és újjáépült fővárosunk is. Új hidak, új lakóházak, iskolák és parkok szőpítik Budapestet és hirdetik a magyar dolgozó nép nagyszerű munkájának sikerét.

Azt, hogy ma létketőbb az élet, vidámabbak a budapesti dolgozók, vidámabbak a budapesti gyermekek, mint a felszabadulás előtt bármikor voltak, a Szovjetunióknak, a nagy Sztálinnak köszönhetjük, aki megmentette fővárosunkat a végpusztulástól, felszabadította hazánkat és az ezóta eltelt öt esztendő alatt minden segítséget megadott hazánk telpraállítására.

Budapest dolgozó asszonyai a Szovjetunió iránti hálájukat az elmúlt hetekben úgy juttatták kifejezésre, hogy követték a Magyar Dolgozók Pártja felhívását és tömeges munkafelajánlással, a szocialista munkaverseny-  
ben való részvételükkel ünneplik meg hazánk felszabadulásának ötödik évfor-  
dulóját.

Budapesti asszonyok! Szeretetünket és hálánkat fejezzük ki úgy is a nagy Szovjetunió iránt, hogy április 4.-re, felszabadulásunk ötödik évfordulójára, kapcsolódjunk ahhoz a mozgalomhoz, amely a fővárosi házak, utcák, terek és parkok tisztaságával, rendjével és feldíszítésével is kifejezésre juttatja ünnepi érzéseinket.

Április 4.-re, legnagyobb nemzeti ünnepünkre, tegyük ragyogó tisztává városunkat, öltöztessük ünnepi külsőbe. Mint saját lakásunkat, saját otthonunkat, úgy szépsítsük mi, budapesti asszonyok, fővárosunkat. Ünneplőbe öltözött boldog emberek, ünneplőbe öltözött derűs város köszöntse felszabadulásunk napján azt, akinek a boldog, szabad, új életet köszönhetjük: a nagy Sztálint.

Az MNDSz Budapesti Vezetősége /MTI/

-.-.-

LP.

MTI B E I F Ö I D I H I R E K

B 24. kiadás

1950. március 29.

17 óra 45 perc

A Fővárosi Villamos Vasut Községi Vállalat közli

Bp & Mt/So NM N1

hogy az április 4-i diszfelvonulás próbái miatt március 31-én, pénteken üzemkezdettől előreláthatólag 10 óráig a 25-ös villamos és a 70-es trolibusz-járat nem közlekedik, továbbá a Dózsa György ut lezárása miatt a 8-as járat csak a Kossuth Lajos-tér és Szinyei Merse-utca között, a 23-as járat pedig a Közvágó-híd és Keleti pályaudvar között közlekedik. A Podmaniczky utcának a Szinyei-Merse utca és Dózsa György ut közé eső szakaszán ingajáratok bonyolítják le a forgalmat. /MTI/

Kimagasló üzemi átlagteljesítmények az április 4-i felajánlások teljesítése során

1 3 Vid KM So B Á N1

Országszerte hatalmas lendülettel folyik a verseny a felszabadulás tiszteletére tett munkafelajánlások sikeres teljesítéséért és túlteljesítéséért. Az üzemekben az elmúlt hetek alatt ezer és ezer dolgozó - fizikai és értelmiségi - fokozta eddigi teljesítményét a szovjet sztahanovisták tapasztalatai alapján és ennek eredményeként máris számos üzemből jelentősen új termelési sikereket az átlageredmények emelkedésében, a minőség javításban, az "nköltség-csökkenésben.

A MAVAG kazánlemezhejlitő műhelye az elmúlt négy héten 210 százalékos átlagot ért el

A MAVAG kazánlemezhejlitő műhelyének dolgozói az öt éves terv első hét hetében átlagosan 200 százalékos teljesítményt értek el. Ekkor elhatározták, hogy a kimagasló műhelyteljesítményt a felszabadulás tiszteletére a munka még jobb megszervezésével, a sztahanovista munkamódszerek szélesítésével tovább fokozzák. Munkájukat a műszaki értelmiségi dolgozók a műszaki feltételek teljes biztosításával segítették elő. A jó munka eredményeként a műhely a 10. bérhéten kimagasló heti átlagot, 266 százalékot ért el. A következő héten bonyolultabb, nehezebben megoldható munkákat kellett végezni, de teljesítményük még mindig 197 százalék maradt. A műhely legutóbbi átlagos négyheti eredménye 210 százalék volt. Most a műhely dolgozói, hogy még jobban kiérdemeljék a "sztahanovista üzem" megtisztelő címet, elhatározták, hogy munkamódszereiket állandóan fejlesztve, elérik a 300 százalékos átlagot.

/Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 25. kiadás

1950. március 29.

18 óra — perc

/Kimagasló üzemi átlagteljesítmények ... folyt./ 1 8 Vld KM Sz Bá N1

A győri Vagongyár daruüzere is harcba indul a "sztahanovista műhely" címért

A Győri Vagongyár daruüzemének dolgozói elhatározták, hogy április 4-ére elérik az átlagos 200 százaléket és ezzel a fel-szahadulás ötödik évfordulójára megszerzik a "sztahanovista műhely" címét. Az üzem minden munkacsoportja vállalta, hogy a munka sztaha-novista megszervezésével eléri a 200 százalékos teljesítményt. Szabó János karusszel esztergályos már teljesítette az április 4-e tisz-telőre tett munkafelajánlását, selejtmentes munka mellett átlagos termelése 250-ről 300 százalék fölé emelkedett. Szabó most újabb felajánlásként vállalta, hogy első félévi tervét április 4-ére befejezi. A dolgozók nagyrésze már teljesítette felajánlását. Az üzemben a műszaki példamutatóan dolgoznak együtt a munkásokkal a terv teljesítésében. / értelmiségiek

Csökkent a selejt, emelkedett a termelés a szegedi textilkombi-nátban

Emelkedtek az átlagos teljesítmények a textilipar-ban is. A szegedi textilkombinátban a nagysz erű szovjet gépeken már az üzembeindítás óta teljes sikerrel folyik a termelő munka. A dolgo-zók április 4-e tiszteletére új lendülettel láttak hozzá, hogy foko-zott gondossággal tovább csökkentésük a selejtet és emeljék a terme-lést. Ennek eredménye, hogy a fonda átlagos termelése a felajánlás-óta 5 százalékkal emelkedett, ugyanekkor 6 százalékkal csökkent a selejt.

Csányi Mária gyűrűsfonó 9 százalékkal emelte ter-melését és 7 százalékkal csökkentette selejtjét. Gombos Lajosné és Krietykó Lajosné kártolók 13 gépről 18 gépre tértek át. A több gép ellátását a két sztahanovista munkásnő a szovjet sztahanovisták ta-pasztalatai alapján időbeosztásos rendszerben végzi teljes sikerrel.

A szegedi Ruhazati NV-ben az elmúlt napokban 20 dol-gozó ért el 200 százalék fölötti teljesítményt, de vannak, akik már túlhaladták a 300 százaléket is. Az egyéni verseny és a Sztahanov-mozgalom kiszélesedése eredményeként az üzem március 25-én befejezte első negyedévi tervét.

/folyt. köv./

LP

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 26. kiadás

1950. március 29.

18 óra 35 perc

/Kimagasló üzemi átlagteljesítések ... 2. folyt. / 1 8 Vid KM So B4 N1

Új üzemi rekorderedmények a vegyiparban

A Sztahanov- és Vorosin mozgalom szélesedése, a munkások és műszaki értelmiségi dolgozók egyre erősödő a tervek sikeres teljesítése érdekében, kimagasló átlageredményeket hozott a vegyiparban is.

A Ruggyantaárugyárban a múltévi legmagasabb átlagos üzemi havi termelési eredmény 133 százalékos volt.

A versenylendület fokozódásának eredményeként az átlagos termelés februárban 142 százalékra emelkedett és az eddigi teljesítések alapján márciusban előreláthatólag eléri a 150 százalékot. /összmunkája

Ugyanekkor a Chinoiban is nagyszerű eredmények születtek, a decemberi 127 százalékos üzemi átlaggal szemben. /elérték a 158.7 százalékos átlagot, ami új üzemi termelési rekord. /MTI/ februárban

V. Molotov távirata Dobi Istvánhoz

KUM & Hm/So Bn

V. Molotov, a Szovjetunió minisztertanácsának helyettes elnöke az alábbi táviratot intézte Dobi Istvánhoz:  
"Dobi István urnak, a Magyar Népköztársaság minisztertanácsa elnökének, Budapest. Köszönöm a Magyar Népköztársaság kormányának és Önnek Miniszterelnök Ur, születésnapom alkalmából küldött baráti üdvözlőit és jókívánásait. V. Molotov." /MTI/

H

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27. kiadás

1950. március 29.

19 óra 15 perc

— Kivonják a Lánchíd emlékbélyegét a forgalomból

1 Ta/Hm/So KÖM Bn

A közlekedés- és postaügyi minisztérium posta-főosztálya közli, hogy a Lánchíd felavatása alkalmából, 1949 évi november 2-án kiadott 40, 60 filléres, 1 forintos értékjelzésű levél, 1.60 és 2 forint értékjelzésű légiposta emlékbélyegeket, valamint 50 forint értékjelzésű légiposta emlékbélyeg blokkot 1950. március 31-ével a forgalomból kivonja. Április 1-től tehát bélyegek bérmentesítésre már nem használhatók fel. /MTI/

1949

---

— Különleges keletbélyegző április 4-re

1 Ta/Hm/So KÖM Bn

A közlekedés- és postaügyi minisztérium posta-főosztálya közli, hogy a Budapest Főposta, Budapest 62 és 72 számú postahivatalok 1950. április 4-én, "Felszabadulásunk 5. évfordulójának emlékére" szövegű, a hivatal nevét és a napi keltet feltüntetve a Magyar Népköztársaság címerével díszített különleges keletbélyegzőt használnak. /MTI/

---

— Jelentős menetkedvezmények a gazdasági vasutak vonalain

1 Ta/Hm/So KÖM Bn

A gazdasági vasutaknak a hároméves terv utolsó évében történt technikai fejlődése lehetővé tette, hogy jelentős menetdíjkedvezményeket léptessenek életbe.

Menettérti jegyek 1-30 kilométeres viszonylaton belül 30 százalékos kedvezménnyel válthatók. A dolgozók és tanulók részére kedvezményes havi jegyet vezetnek be, amely 1-15 kilométeres távolságon felüli viszonylatban körülbelül 70-80 százalékos díjmérséklést jelent.

A csoportosan utazó mezőgazdasági és ipari alkalmi munkavállalók, valamint a tanulmányi kirándulásokon résztvenni óhajtó hazai tanulóifjúság és felnőttek 50 százalékos menetdíjkedvezménnyel vehetik igénybe a gazdasági vasutak vonalait. Ez az utóbbi kedvezmény a tanyákról és kisebb településekről pártnapokra, vagy kulturális megmozdulásokra utazók részére jelentős. /MTI/

---

LP

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28. . kiadás

1950 március 29.

19 óra 45 perc

Április 1.-én nyílik meg a Péterffy Sándor utcai poliklinika

SzK/PE Di Ni

A népjóléti minisztérium és az Orvosegészségügyi Szakszervezet a Péterffy-Sándor utcai OTI intézet orvosait értekezletre hívta össze, amelyen Balassa Sándor, az OTI igazgató-<sup>or</sup>vosa ismertette a Péterffy Sándor utcai rendelőintézet és kórház egyesítésének jelentőségét, majd hangsúlyozta, hogy egészségügyünk legfőbb problémái: a megelőzés, gyógyítás és az orvosi ellátás nö-  
vójának emelése.

Balassa Sándor ezután bejelentette, hogy a népjóléti minisztérium kezdeményezésére a Péterffy Sándor utcai intézetben április 1.-én megnyitják az első egyesített rendelőintézeti kórházat.

Az OTI áprilisban újabb körzetorvosi rendelőket állít fel a Váci uton, a Sibirik és Levente utcában. Weil Emil, az Orvosegészségügyi Szakszervezet főtitkára hangsúlyozta, hogy a rendelőintézeti kórház orvosai akkor dolgoznak jól, ha átérzik az egyesítés nagy jelentőségét és egymással versenyezve igyekeznek a "Gyógyíts jobban" mozgalom keretében javítani munkájukat és kiküszö-  
bölni a hibákat. /MTI/

-.-.-

Megnyitották a Báb-kiállítást

t Sr/Szl/PE NM BT Ni

Szerdán délután nyitották meg a Magyar Bábjátékos Szövetség Báb-kiállítását a Szövetség Képirótoai székházában. A megnyitáson megjelent Obrazoov és a Moszkvai Állami Bábszínház há-  
zánkban tartózkodó tagjai, akiket Beck Judit, a Szövetség elnöke üdvözölt.

Az Obrazoov-együttes és a közönség tiszteletére a magyar bábjátékosok rögtönzött előadáson mutatták be művészetüket.

A kiállítás bábfigurákon és képeken keresztül be-  
mutatja a magyar bábszínház történetét. /MTI/

-, -, -

A felszabadult parasztok boldog életét, eredményeit mutatja be a Tavaszi Mezőgazdasági Vásár

Kö-Sze\_Kk/PE Mi Ni

Pénteken nyitja meg kapuit a tavaszi Mezőgazdasági Kiállítás és Tenyészállatvásár. A vásár természetben, modelleken, ezernyi képen, gazdag dokumentációs anyaggal valósággal kereszt-  
metszetét adja annak a hatalmas fejlődésnek, amelyet mezőgazdaságunk a felszabadulás óta elért. Gyakorlati példákon láthatja a kiállí-  
tás közönség, mit jelentett mezőgazdaságunk számára is a felszaba-  
dulás, /folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 29. kiadás 1950 március 29. 20 óra — perc

/A felszabadult parasztek boldog életét. . . 1. folyt. /  
Kö-Sze-Kk/PE. Mi Ni

s milyen hatalmas segítséget jelent azóta is mezőgazdaságunknak, hogy merithetünk a Szovjetunió gazdag tapasztalatainak kincsétárából s hogyan nyilvánul meg a Szovjetunió állandó segítése és támogatása.

A múlt, jelen és jövő  
A főbejáraton at, amely felett hatalmas vörös oszil-  
lag jelképezi, hogy a falun is megindult a szocializmus építése, a  
közönség a termelőszövetkezeti csoportok kiállítási épületébe jut.  
Mielőtt azonban eljut a látogató a felszabadult parasztek boldog,  
új életét bemutató részhez, meglevenedik előtte a múlt: Láthatjuk  
a dolgozó parasztság, a zsellérek küzdelmes, nehéz életét. A béres-  
s nehéz napi munka után a kulák istállójában alszik, a kisparasztot  
elnyomják, tönkreteszik a földbirtokosok és az urak "törvénye" sze-  
rint elárverezik földjét. Az egyik képen a fasiszták pusztításai, a  
kirabolt falvak szomorú látványa tárul elénk: a másik képen a dolgo-  
zó parasztek örömmel üdvözlik a felszabadító dicső Szovjet Hadsereg  
hős katonáit. Most már szabadon élnek, megkapták a földet, de munká-  
juk még mindig nagy erőfeszítést igényel. Megtörténik a nagy válto-  
zás: a dolgozó parasztság rátér a helyes utra, amelyet a nép szere-  
tett vezére, Rákosi Mátyás mutat. Egyre-másra alakulnak a termelő-  
szövetkezeti csoportok, amelyek ma már korszerű mezőgazdasági gépek-  
kel, traktorokkal végzik a munkát.

A termelőcsoportok tagjainak virágzó házatáját, boldog  
életét mutatja a következő kép. A jó munka, a társas gazdálkodás erede-  
ményre vezetett: a tagok emberhez méltó életet élnek: a legtöbb munk-  
kaságot teljesítők eddig el sem képzeltek nagy jövedelmre tettek  
szert. A további fejlődés utját a Szovjet-  
unió kolhozai példázzák.

Igen nagyfontosságú a kiállítás mezőgazdasági gép-  
ipari anyaga. A dolgozó parasztek itt megismerhetik azokat az új  
szerszámokat, gépeket, amelyeket a Szovjetuniótól kaptunk és amé-  
lyek gyártását az ötéves tervben a mi iparunk is megkezdi. Figye-  
lemmel kísérhetjük a traktorok állandó tökéletesítését. A dolgozó  
parasztek láthatják, hogyan viszi előre az ipari dolgozók munkája  
a mezőgazdaság fejlődését.

Az MNDSz kiállítási anyaga visszatükrözi, hogy a  
Szovjetunióban és a népi demokráciákban a nők a társadalom megbé-  
csült, egyenjogú tagjai, részt vesznek az állam vezetésében, a tör-  
vényhozásban, a tudományos munkában és minden lehetőség, minden ut  
nyitva áll előttük. Ezzel szemben a kapitalista országokban a nők  
kétszeresen kizsákmányoltak.

/folyt. köv./ LP

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 30. kiadás

1950 március 29.

20 óra 05 perc

▲ felszabadult parasztek boldog életét. . . 2. folyt./  
kö/Sz-Kl: /PF: Mi Ni.

▲ tudomány a mezőgazdaság  
szolgálatában

▲ Mezőgazdasági Tudományos Központ pavillonjában elhelyezett képeken látjuk, hogy a szovjet tudomány eredményeinek alkalmazásával hogyan mentik meg az állatokat a pusztító járványoktól a védőoltások: Eleven fehér egereken és tengeri malacokon kísérletezik ki az oltóanyagokat, tyuktojásban tenyésztik ki a védőanyagot, az úgynevezett vaccinákat.

Bemutatóra kerül a Miosurin-Liszenkó-féle biológia egyik nagyjelentőségű gyakorlati eredménye: a jarovizáció /tavasziasítás/, amelynek segítségével az őszi gabonát tavaszivá változtatják. ▲ Szovjetunió példájára bevezetett fejlett agrotechnikai módszerek közül itt mutatják be a falu dolgozóinak a sáncolást - amely megakadályozza, hogy lejtős talajokon nyomban lefusson az esővíz -, továbbá a szovjet előhántoló ekével végzett szántást. Rendkívül tanulságos az a hatalmas dioráma, amely a füves vetésforgó helyes beosztását ismerteti meg a látogatókkal.

▲ tiszalöki vizlépcső

▲ pavillonból a közönség egy hidra kerül, amely a "Tiszán" ivel át. ▲ kiállításra ugyanis 1:50 nagyságban elkészítették az épülő tiszalöki duzzasztóművet és az ottani Tisza-meder modelljét. ▲ mederben állandóan víz folyik, így működés közben láthatjuk a zsilipeket, amelyeknek hatalmas arányairól már a modell is fogalmat ad. ▲ hidról jól be lehet látni az egész "Tiszavidéket" a modern öntözőművekkel, s az öntözött virágzó gazdaságokkal. ▲ folyóban halak uszkálnak.

▲ az MSZT pavillonja

▲ közelben a Magyar-Szovjet Társaság pavillonja gazdag kép- és modell-anyaggal mutatja be, hogy a tudomány és technika vívmányainak, a fejlett agrotechnikai módszereknek és a modern hatalmas gépeknek az alkalmazásával milyen példátlan eredményeket sikerült elérni a szovjet mezőgazdaságban. Latványossága a kiállításnak az évezredek sivatagokat virágzó termőföldekké átalakító Davidov terv, valamint a tízéves erdőszítési terv modellje.

Kis fenyves mellett van az Erdőközpont kiállítása, ahol érdekes anyag szemlélteti, hogyan pusztította erdeinket a felszabadulás előtti évtizedes rablógazdálkodás, s hogyan indította meg népi demokráciánk a letarolt területek beerdősítését. Kiállításra kerülnek azok a hatalmas szovjet gépek - rönkemelő daruk, közelitők, stb. - amelyek a fakitermelést gyorsabbá, könnyebbé és az eddiginél sokszorososan termelékenyebbé teszik.

/folyt. köv./

P

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31. kiadás

1950 március 29.

2 óra 30 perc

A felszabadult parasztek boldog életét. . . . 3. folyt./  
KÖ-Szk-Kk/PE M1 N1

A kiállításához kapcsolódó vadaskertben eleven erdei vadakat, őzet, szarvast, ragadozó vadászmadarakat, sast, sólymot, baglyot láthat majd a vásár közönsége.

A kiállítást művészi alkotások is díszítik. A bejáráttal szemben egy munkás szobra áll, mellette dombormű, amely az ötéves terv hatalmas célkitűzéseit jelképezi. A termelőszövetkezeti csoportok pavillonjának falát gipsz dombormű díszíti: a traktoroslány-vezette traktor után, szerszámokkal a vállukon mennek a mezőre a dolgozó parasztek.

Mindezek csak kiemelkedőbb látnivalói a kiállításnak, amely a mezőgazdasági termeléssel összefüggésben mindenütt bemutatja a termékek feldolgozását és értékesítését is. Az elért eredmények mellett a kiállítás minden szektorban bemutatja az ötéves terv hatalmas perspektíváit: megmutatja az utat, amelyen haladva dolgozó parasztságunk a Szovjetunió példáját követve, a munkásosztály és a Párt vezetésével és útmutatása mellett eljut a szebb és boldogabb élethez, a szocializmushoz. /MTI/

17

-.-.-

32. ----- M T I B E L F Ö L D E I H I R E K -----  
B kiadás 1950. március 29. 20 óra 30 perc

— "Szabadságharcos-műhely" alakult a MÁVAG-ban

t Szi/Szl/Hm Ni

A MÁVAG-ban a felszabadulás ünnepére már több, mint ötezer dolgozó tett munkafelajánlást. A Pittler esztergami műhely dolgozói elhatározták, hogy április 4-re tiszteletére Szabadságharcos-műhellyé alakulnak. Az első szabadságharcos műhelyben szerdán ünnepélyes gyűlést tartottak.

A földiszított műhelyben Munk Károly a Szabadságharcos Szövetség nagybudapesti szervező titkára üdvözölte a dolgozókat. Hangsúlyozta, a Szabadságharcosoknak mind a termelő munkafrontján, mind a szabadságharcos kiképzésben helyt kell állniuk.

Rónai László, a műhely üzemvezetője munkaversenyre hívta ki a gyár művezetőit és bejelentette, hogy a műhely dolgozói április 4-re átlagteljesítményük 10 százalékos emelését vállalták. A solójtet már ezidőig 1,4-ről 0,8 százalékra csökkentették, a műhely márciusi torvoldírányzatát pedig már 25-én teljesítették.

Tóth László a műhely ifjurmunkásai nevében bejelentette, hogy 20 százalékkal fokozzák termelésüket. A "Szabadságharcos műhely" Fodor-brigádja április 4-re 115-ről 135 százalékra emeli teljesítményét. /MTI/

— A Rákosi Mátyás Vas és Fémművek dolgozói lelkes röpgyűléseken elhatározták az első torvév időelőtti teljesítését. *Ez a hír mellőzve helyette lsd: 35. oldal!*  
i KM/Hm Ni Ni

A Rákosi Mátyás Vas- és Fémművek Varrógépgyára a felszabadulás méltó megünneplésére és abból az alkalomból, hogy a gyárat a magyar nép szeretett vezetőjéről Rákosi Mátyásról nevezték el, szordán felhívással fordult a gyár többi üzeméhez, hogy az ötéves torv első évének előírányzatát idő előtt teljesítsék és ebben versenyre hívják ki a diósgyőri üzemeket. A felhívást szordán délután a Rákosi Mátyás Vas- és Fémművek több üzemének dolgozói lelkes röpgyűléseken vitatták meg és elfogadták.

A Csőhidogvadás röpgyűlésén a délelőtti és délutáni műszak dolgozói elfogadták a javaslatot és egyhangu határozattal vállalták, hogy az üzem első évi torvét 10 hónap alatt befejezik. /MTI/ H

M T I B E I F Ö I D I H Í R E K

B 33. kiadás

1950. március 29.

2 óra — perc

— Műszaki értelmiségiek kiváló felajánlásai és eredményei az április 4. tiszteletére folyó versenyben

1. Ta/PE/So Vasas Bá Gp

A győri Vagongyár <sup>az</sup> üzem legnagyobb keresztmetszetében, az acélöntőde osztályon, két munkáskáder műszaki értelmiségi: Kecskeméti Miklós osztályvezetőhelyettes és Perneczky Lajos művezető április 4-i felajánlásuk kapcsán nagyjelentőségű javaslatot nyújtottak be. Április 4-re 20 százalékos többtermelést ajánlottak fel.

138 ezer forint értékű észszerősítési javaslat

Öntéstechnikai vonalon két észszerősítést vezetnek be, amelynek várható megtakarítási értéke 138 ezer forint. Bevezetik a nyers formába való öntést, amellyel a munkaneműt gyorsítást segítik elő, azonkívül kibővítik a ~~szakszerűen~~ keresztmetszetét. Szakszerűen csökkentik a felöntéseket, - ez igen jelentős mennyiségű folyékony acél megtakarítását jelenti.

Az intézkedéseknek továbbfejlesztésével május 1-re újabb 20 százalékkal akarják a termelést fokozni, ami gyakorlatilag azt jelentené, hogy az Acélöntőde május 1-ével teljesíti az eredetileg június 20-ig előírt termelési tervet.

Áprilisig 60 ezer forint megtakarítás selejtosökkentésből

A Dósgyőri Vasgyár acélöntődjében Korbély István üzemvezető technikus munkatervet készített az acélöntőde termelésének növelésére és a selejt csökkentésére. Elhatározta, hogy minden száz munkórát meghaladó formakészítést saját maga ellenőriz, ezáltal a nagy munkadarabok selejtveszélyét csökkenti. Megindítja a magkészítőnk szakmai átképző tanfolyamát, ami az elkészített magok jobb minőségén keresztül selejtosökkentést eredményez. Terv szerint az acélöntődjében április végéig **vas-selejtosökkentés**

eredményez. 60 ezer forint megtakarítást eredményez.

Korbély céllal tüzte ki, hogy az ifjusági brigádok február havi 131 százalékos átlagteljesítményét - jobb munkamódszerek alkalmazásával - április végére 200 százalékra fokozzák. A termelés növelése érdekében terve szerint az egy munkanapra eső termelés április végére, februárhoz viszonyítva, 25 százalékkal növekszik. Ennek érdekében megrövidítik a formák szállítási útvonalát. Így a két darab hat-hat munkaóra felszabadul, ennyi idő alatt pedig 25-30 formázószekrényt lehet kiüríteni. H

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

334 kiadás

1950. március 29.

21 óra — perc

/Műszaki értelmiségiek ... folyt./ 1. Tá/PE/So Vasas Bá Gp

Balázs Béla a Diósgyőri Vasgyár Martin-kezemence építkezésének üzemvezetője: vezetése mellett a 7-es számú Martin kezemence átépítését az eredeti tervnél 29 nappal hamarabb fejezték be. Ez az építkezés már az április 4-i felajánlás jegyében folyt. Balázs Béla most bejelentette, hogy a kohászati építkezés teljesítményét havonta átlagosan 15 százalékkal kívánják emelni. Ez havonta körülbelül kilenc-tízezer munkára megtakarítást jelent.

vezetése mellett folyó munkák ezévi tervét október 15-re befejezik.

Balázs Béla másnap kibővítette vállalását azzal, hogy a 3-as számú kezemence javítását 26 nap helyett felfűtéssel együtt 19 nap alatt elvégzik.

A Szakszervezetek Országos Tanácsa és a Vasas Szakszervezet példaképpül állítja ezeket a kiváló értelmiségi dolgozókat a többiek elé és várható, hogy példamutatásuk nyomában megindul a nemes versengés a műszaki értelmiség soraiban is a "sztahánovista" cím elnyeréséért. /MTI/

Otto Grotewohl levele Dobi Istvánhoz

Körm § /e NM Gp Otto Grotewohl, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke megleghangu levélben fejezte ki Dobi Istvánnak, a minisztertanács elnökének, jókívánságait március 15. alkalmából. Grotewohl miniszterelnök levélben rámutat arra, hogy 1945. áprilisában a Szovetjunió győzelmei nyitották meg az utat a magyar népnek a nemzeti és társadalmi felszabaduláshoz. A német nép, amely kemény harcban áll nemzeti egysége és függetlensége kivívásáért, őszintén kíván további sikert a magyar népi demokráciának és még szorosabbra kívánja fűzni a baráti kapcsolatokat a két nép között. /MTI/

LP

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 35. kiadás

1950 március 29.

12 óra 10 perc

Időjárásjelentés

& Pe Ni  
este:

▲ Meteorológiai Intézet jelenti március 29-én szerdán

Az észak felől Skandinávián át Középeurópába betört hűvös levegő nyugat felé jutott és az erős napsugárzás hatására megkezdődött a felmelegedése. Afrika irányából meleg szubtrópusi lég-hullám indult el észak felé. Hazánkban szerdán folytatódott a száraz napos meleg idő. ▲ hőmérséklet újból 16-18, a fővárosban, Békéscsabán, Pécsen, Kecskeméten és Debrecenben 19 fokig emelkedett.

Budapestten szerdán 21 órakor a hőmérséklet 10 fok.  
▲ tengerszintre átszámított légnyomás 756 milliméter, alig változik.  
Várható időjárás csütörtök estig: mérsékelt szél, változó felhőzet, egy-két helyen kisebb eső lehet. ▲ hőmérséklet alig változik. /MTI/

-.-.-

▲ szerkesztőségek figyelmébe ✓

Ni/PE

Mai B.32. kiadásnak második hírét kérjük mellőzni.

Helyette a következő közleményt adjuk:  
▲ Rákosi Mátyás Vas- és Fémművek Varrógépgyárának dolgozói lelkes röpgyűlésen elhatározták az első tervév időelőtti teljesítését

i KM/Hm/PE NM Ni

▲ Rákosi Mátyás Vas- és Fémművek Varrógépgyára a fel-szabadulás méltó megünneplésére és abból az alkalomból, hogy a gyárat a magyar nép szeretett vezetőjéről, Rákosi Mátyásról nevezték el, szerdán felhívással fordult a gyár többi üzeméhez, hogy az ötéves terv első évének előirányzatát idő előtt teljesítsék és ebben verseny-re hívják ki a diósgyőri Vaggyár dolgozóit, egyben vállalták, hogy május 1.-ig programmon felül ötven varrógépet gyártsanak. ▲ felhívást szerdán délután a Rákosi Mátyás Vas- és Fémművek több üzemének dolgozói lelkes röpgyűléseken vitatták meg és elfogadták.

▲ Csőhidegvonás röpgyűlésén a délelőtti és délutáni műszak dolgozói elfogadták a javaslatot és egyhangu határozattal vállalták, hogy az üzem első évi tervét tíz hónap alatt befejezik. /MTI/

-.-.-

H

v é g e